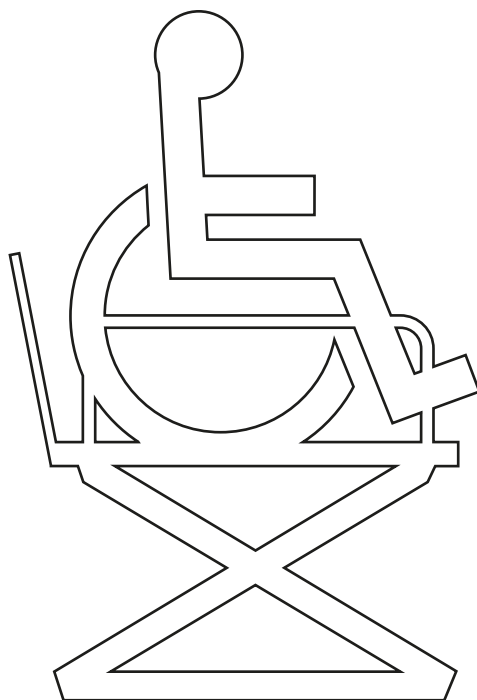


FR. . . . . LP7 & LP7+ Plate-forme élévatrice



Manuel Utilisateur – vers. 4.00



---

## LP7 et LP7+

### Références des articles :

LP7: 5582-xx

LP7+: 5583-xx

|             |                                                        |           |
|-------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.00</b> | <b>Application et utilisation</b>                      | <b>3</b>  |
| 1.01        | Fabricant                                              | 3         |
| 1.02        | Application et utilisation                             | 3         |
| 1.03        | Important/avertissements                               | 4         |
| 1.04        | Définitions                                            | 4         |
| 1.05        | Règles de sécurité                                     | 5         |
| 1.06        | Montage                                                | 5         |
| 1.07        | Alimentation électrique                                | 5         |
| <b>2.00</b> | <b>Description des fonctions</b>                       | <b>6</b>  |
| 2.01        | Étiquettes                                             | 6         |
| 2.02        | Instructions d'utilisation                             | 6         |
| 2.03        | Fonctions de sécurité                                  | 8         |
| 2.04        | Accessoires                                            | 10        |
| <b>3.00</b> | <b>Démontage et transport</b>                          | <b>11</b> |
| <b>4.00</b> | <b>Entretien et rangement</b>                          | <b>11</b> |
| 4.01        | Nettoyage                                              | 11        |
| 4.02        | Rangement et stockage                                  | 11        |
| 4.03        | Comment éviter la corrosion ?                          | 11        |
| 4.04        | Quel type d'entretien doit effectuer le propriétaire ? | 11        |
| <b>5.00</b> | <b>Révision et durée de vie</b>                        | <b>12</b> |
| 5.01        | Durée de vie et révision                               | 12        |
| 5.02        | Inspections générales                                  | 12        |
| 5.03        | Détection de panne                                     | 13        |
| <b>6.00</b> | <b>Spécifications techniques</b>                       | <b>14</b> |
| <b>7.00</b> | <b>Déclaration de conformité EU</b>                    | <b>14</b> |
| <b>8.00</b> | <b>Conditions de garantie et de maintenance</b>        | <b>14</b> |
| A.          | Garantie                                               | 14        |
| B.          | Maintenance ou réparation                              | 15        |

**Fabricant**

V. Guldmann A/S  
Graham Bells Vej 21-23A  
DK-8200 Aarhus N  
Danemark  
Tél. : + 45 8741 3100

---

**Application et utilisation****Objectif**

La plate-forme élévatrice peut être utilisée pour soulever des personnes qui ont besoin d'aide pour le franchissement de différents niveaux.

**Utilisation**

La plate-forme élévatrice a été conçue pour une installation permanente aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

La plate-forme élévatrice ne peut être utilisée que par des utilisateurs ayant reçu des instructions appropriées ou par du personnel ayant reçu une formation professionnelle pour l'utilisation de cette technologie d'assistance ou cet outil de travail.

L'entrée et la sortie de la plate-forme se font à chaque extrémité de la plate-forme élévatrice.

La rampe d'accès servent à protéger l'utilisateur en l'empêchant de rouler hors de celle-ci pendant l'utilisation. Des mains courantes sont également positionnées des deux côtés de la plate-forme élévatrice. La LP7+ est équipée de portillons inférieurs de série.

La plate-forme élévatrice est conçue et fabriquée conformément aux normes en vigueur.

La LP7 permet de franchir une hauteur de 800 mm.

La LP7+ permet de franchir une hauteur de 1500 mm.

L'intervalle de levage de la plate-forme élévatrice peut être réglé à des hauteurs comprises entre 50 et 1500 mm.

La plate-forme élévatrice peut être utilisée à des températures allant de -10 °C à + 40 °C.

Pour des températures inférieures à zéro, il est recommandé d'installer un système de dégivrage approprié sous la plate-forme.

Le design et la mise en œuvre ont fait l'objet d'une attention toute particulière de manière à obtenir une installation toujours élégante et harmonieuse dans les environnements différents tels l'habitat privé ou les locaux publics. Les locaux publics sont les institutions, bâtiments publics, etc., où la plate-forme élévatrice est sous une certaine surveillance. Dans ces environnements, la plate-forme élévatrice doit être verrouillée pour éviter toute utilisation non souhaitable ou ludique de la plate-forme.

## 1.03

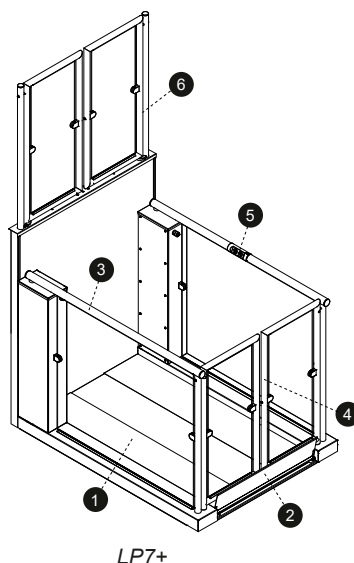
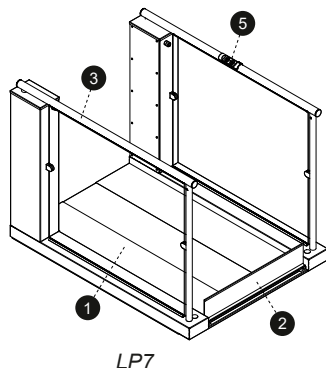
### Important/avertissements

- Il est impératif de lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser le produit.
- Le montage de la plate-forme élévatrice doit être effectué par le service après-vente Guldmann ou un installateur agréé par Guldmann.
- La plate-forme élévatrice est commandée par un microprocesseur sensible à l'électricité statique. Tout contact sans les précautions nécessaires est susceptible de l'endommager. Par conséquent, la maintenance de l'électronique ne doit être effectuée que par des techniciens formés.
- Les barres de sécurité fournies doivent être utilisées lorsque l'installateur se trouve sous la plate-forme élévatrice.
- La plate-forme élévatrice est alimentée par deux alimentations distinctes : une alimentation primaire pour un usage quotidien, alimentée par l'alimentation secteur, et une alimentation secondaire alimentée par des batteries en cas de coupure de l'alimentation secteur.
- Les deux alimentations électriques de la plate-forme élévatrice doivent être déconnectées via le disjoncteur miniature (MCB) lorsque l'installateur travaille sous la plate-forme élévatrice.
- La charge MAXIMALE de 350 kg ne doit jamais être dépassée.
- Avant utilisation, il est impératif d'éliminer de la plate-forme élévatrice et de la rampe d'accès graviers, feuilles mortes, neige, etc.
- La plate-forme élévatrice est destinée au levage de personnes et doit être utilisée conformément aux instructions figurant dans ce manuel.
- La plate-forme élévatrice ne doit pas être utilisée lorsqu'il y a le feu.
- L'équipement de sécurité doit seulement être vérifié par du personnel qualifié.
- La plate-forme élévatrice ne doit pas être utilisée à des fins ludiques.

## 1.04

### Définitions

1. Plate-forme élévatrice
2. Rampe d'accès
3. Garde-corps
4. Portillon inférieur
5. Betjeningspanel
6. Porte supérieure (optionnelle)



---

**1.05****Règles de sécurité**

Toute intervention sous la plate-forme comporte un danger car le technicien risque d'être coincé par les parties mobiles de la plate-forme. Les règles de sécurité suivantes doivent, par conséquent, être respectées :

1. Les barres de sécurité doivent toujours être engagées lorsqu'un travail est effectué sous la plate-forme élévatrice.
2. Les deux alimentations électriques de la plate-forme élévatrice doivent être déconnectées via le MCB lors d'un travail sous la plate-forme élévatrice.
3. La plate-forme élévatrice ne doit JAMAIS être élevée ni abaissée lors d'une intervention sous la plate-forme. Cette règle s'applique même si des dispositifs de sécurité sont en place.

**Équipement de sécurité**

Lors d'une intervention sous la plate-forme, un arrêt de sécurité DOIT être utilisé pour bloquer mécaniquement toute descente de celle-ci.

---

**1.06****Montage**

Le montage de la plate-forme élévatrice doit être effectué par le service après-vente Guldmann ou un installateur agréé par Guldmann selon les instructions de Guldmann.

Veuillez vous référer au Manuel d'installation pour plus d'informations sur la manipulation et l'installation.

---

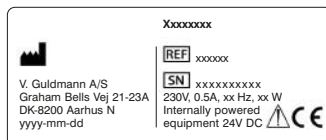
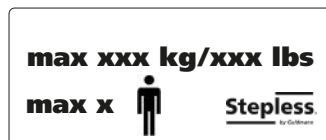
**1.07****Alimentation électrique**

Veuillez vous référer au Manuel d'installation et aux schémas électriques pour plus d'informations sur les connexions électriques.

## 2.01

## Étiquettes

(placées sur la plate-forme élévatrice).



## Explication de l'étiquette

|                          |                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Fabricant:               | Fabricant                                                   |
| Marquage CE:             | Déclaration du fabricant que le produit est conforme au MDR |
| Panneau d'avertissement: | Avertissement général                                       |
| IFU:                     | Lire le manuel avant de commencer le travail                |
| REF:                     | Numéro du produit                                           |
| SN:                      | Numéro de série                                             |

## Étiquette de descente d'urgence

- Tournez la clé sur (o) afin de désactiver la plateforme
- Tournez la clé sur (I) afin d'activer la plateforme
- Tournez la clé sur  et maintenez la touche pendant 10 secondes pour activer la descente d'urgence.

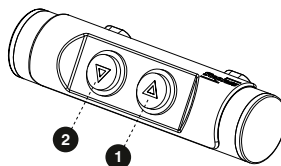


## 2.02

## Instructions d'utilisation

Assurez-vous que la plate-forme est allumée en tournant l'interrupteur à clé en position « I ». La commande de la plate-forme élévatrice s'effectue à l'aide de boutons de commande. La commande et l'utilisation de la plate-forme élévatrice est logique et sans ambiguïté et ne requiert aucune connaissance préalable. Lorsque la plate-forme est stationnée au niveau le plus bas, la rampe ou les portillons peuvent être ouverts en appuyant sur le bouton DESCENTE et en la maintenant enfoncé.

1. MONTÉE
2. DESCENTE



### **Élévation de la plate-forme élévatrice à partir du niveau le plus bas**

1. Lorsque la plate-forme élévatrice est au niveau le plus bas et que la rampe d'accès a été abaissée au niveau adéquat, les utilisateurs peuvent monter librement sur la plate-forme.
2. Activer le panneau de commande en appuyant sur (1), la rampe d'accès montera et les portillons se fermeront ; de cette façon, la rampe d'accès sert à protéger l'utilisateur contre le roulement vers l'extérieur.
3. Lorsque la rampe d'accès est complètement relevée et le bouton (1) est maintenu, la plate-forme commence son ascension. La plate-forme ne monte que lorsque le bouton (1) est activement maintenu enfoncé (hold-to-run).
4. Lorsque la plate-forme élévatrice atteint le niveau du palier, elle s'arrête automatiquement et l'utilisateur peut en sortir.
5. Lors de l'utilisation de la porte supérieure, elle s'ouvre automatiquement. Elle est sécurisée électroniquement et ne peut pas être ouverte avant que la plate-forme élévatrice ne se trouve à sa position la plus élevée. Les portes supérieures se ferment automatiquement après 30 s (Réglage de l'heure par défaut - Peut être ajusté pendant l'entretien/l'installation).

### **Abaissement de la plate-forme à partir du niveau supérieur**

1. L'utilisateur avance sur la plate-forme élévatrice.
2. Lors de l'utilisation de la porte supérieure, elle doit être fermée avant que la plate-forme élévatrice puisse être utilisée. Cette opération s'effectue en activant le bouton (2).
3. Activer le panneau de commande en appuyant sur le bouton (2) pour abaisser la plate-forme élévatrice. La plate-forme ne descend que lorsque le bouton (2) est activement maintenu enfoncé (hold-to-run).
4. Lorsque la plate-forme élévatrice est au niveau le plus bas, que la rampe d'accès a été abaissée et que les portillons sont ouverts, l'utilisateur peut quitter la plate-forme. Les portes se ferment automatiquement après 30 s (Réglage de l'heure par défaut - Peut être ajusté pendant l'entretien/l'installation).

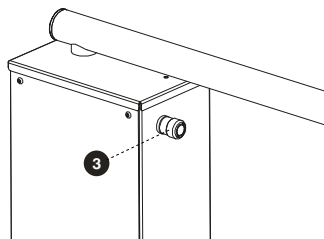
La plate-forme élévatrice peut être éteinte et verrouillée entre les utilisations en tournant l'interrupteur à clé sur la position « 0 » (la clé peut être retirée pour empêcher toute utilisation non autorisée).

**Important !**

L'étude du fonctionnement d'un système d'appel d'urgence requiert une attention toute particulière. Il convient de désigner une ou plusieurs personnes pour assister les utilisateurs dans l'utilisation correcte de la plate-forme élévatrice. Ces responsables doivent pouvoir être contactés à tout moment en cas de situation d'urgence. Les utilisateurs doivent être informés de l'identité de la/des personne(s) responsable(s).

**Description de l'arrêt d'urgence**

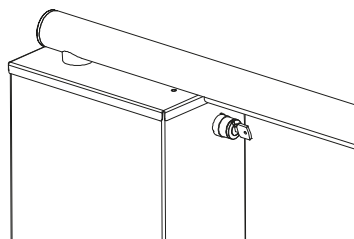
L'arrêt d'urgence ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence. Si l'arrêt d'urgence est activé par erreur, il est impératif de contacter le distributeur avant de remettre la plate-forme élévatrice en service. Le bouton d'arrêt d'urgence (3) est situé au sommet de la tour droite. Tout mouvement s'arrête lorsqu'il est activé.

**Redémarrage du système de contrôle**

Pour redémarrer le système de contrôle, tournez l'interrupteur à clé sur la position « 0 » et attendez 5 secondes. Tournez ensuite l'interrupteur à clé en position « I ».

**Description de la descente d'urgence électrique – plate-forme élévatrice**

*Une grande précaution et la mobilité requise sont nécessaires pour pouvoir utiliser la descente d'urgence. C'est la raison pour laquelle il est impératif de faire appel à la personne responsable de l'utilisation de la plate-forme élévatrice pour ce faire. La personne responsable doit avoir lu le manuel d'utilisation pour pouvoir assister l'utilisateur à tout moment.*



La descente d'urgence ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Ceci requiert une assistance qualifiée.

Vous devez contacter le revendeur avant d'utiliser à nouveau la plate-forme élévatrice. Retirer la clé après l'installation et la conserver avec le manuel.

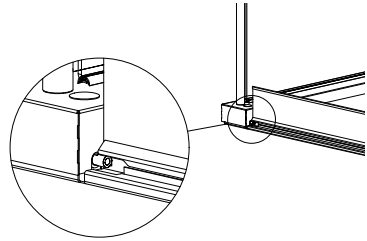
Le dispositif électrique de descente d'urgence est activé en tournant l'interrupteur à clé vers la gauche pendant 10 secondes. La plate-forme commencera alors sa descente. La plate-forme s'arrêtera si la clé est relâchée. Si la clé n'est pas activée pendant 10 secondes, le dispositif électrique de descente d'urgence sera désactivé, après quoi il pourra être à nouveau activé. L'interrupteur est situé dans la tour gauche sur la plate-forme élévatrice.

### **Description de la descente d'urgence mécanique – rampe d'accès**

La rampe d'accès est équipée d'un boulon à tête ronde des deux côtés. Enlever ces boulons pour pouvoir fermer la rampe d'accès.

#### ***Important !***

Lorsque les boulons sont retirés de la rampe d'accès, la rampe ne peut plus être sécurisée. Tenir la rampe d'accès lors du retrait des boulons.



### **Rideau de sécurité**

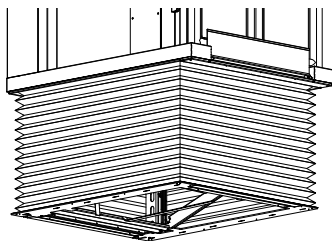
Le rideau de sécurité permet d'éviter toute intrusion sous la plate-forme lorsque celle-ci se trouve à son niveau le plus élevé et, par conséquent, les risques de coinçage lorsque la plate-forme est abaissée. Le rideau de sécurité est monté à la livraison.

Si le rideau de sécurité n'a pas été installé ou s'il est endommagé et que la zone sous la plate-forme n'est pas accessible, la plate-forme ne peut pas être utilisée tant que le problème n'a pas été résolu.

### Fonction coupe-circuit de sécurité

Si quelqu'un ou quelque chose se trouve coincé sous la plate-forme lorsqu'elle est abaissée, la descente s'arrête immédiatement dès que la fonction coupe-circuit de sécurité est activée.

La fonction de sécurité est réinitialisée en appuyant sur « Montée » (1), ce qui permet de faire monter la plate-forme. Retirer ensuite l'objet qui a activé la fonction coupe-circuit de sécurité.



### Protection contre une surcharge

La plate-forme est conçue de manière à être protégée contre les surcharges. En cas de surcharge, la plate-forme émet une alerte visuelle sur le panneau de commande. La plate-forme ne peut pas être utilisée en cas de surcharge. Retirer la charge afin que la plate-forme puisse être à nouveau utilisée.

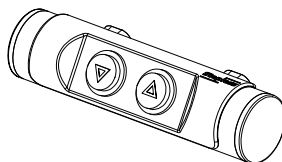
## 2.04

### Accessoires

#### Boîtier de commande supplémentaire

Panneaux de commande externes avec boutons « Montée » et « Descente » pour une installation murale ou sur pied

Le panneau de commande est équipé d'un verrou. Le panneau de commande est également disponible en version sans fil.



#### Opération sans fil

S'utilise avec un ou plusieurs utilisateurs autonomes.

Elle permet aux utilisateurs de commander eux-mêmes la plate-forme élévatrice sans dépendre d'une personne pour les assister.

N'utilisez la télécommande que lorsque la plateforme est en visuel.

### **Câble chauffant**

La plate-forme élévatrice est livrée sans dispositif de chauffage. Les câbles de chauffage peuvent être encastrés dans un socle en béton sous le châssis de base. Ce dispositif de chauffage vise à éliminer la neige et le gel de la plate-forme élévatrice.

---

## **3.00**

### **Démontage et transport**

Veillez vous référer au Manuel d'installation pour plus d'informations sur le transport et le démontage.

---

## **4.00**

### **Entretien et rangement**

---

#### **4.01**

#### **Nettoyage**

La plate-forme élévatrice se nettoie avec une éponge ou une brosse et de l'eau savonneuse.

La plate-forme élévatrice peut être aspergée ou rincée avec de l'eau sous pression normale. Ne jamais utiliser de nettoyeur à haute pression.

Ne jamais utiliser d'acide, base ou solvant pour le nettoyage.

---

#### **4.02**

#### **Rangement et stockage**

Aucune condition spéciale n'est requise. La durée de vie des batteries est toutefois raccourcie si elles ne sont pas connectées au chargeur pendant une longue période de temps.

---

#### **4.03**

#### **Comment éviter la corrosion ?**

La plate-forme élévatrice est constituée de matériaux résistants à la corrosion et ne nécessite aucune protection supplémentaire.

Eviter d'utiliser du sel sur la plate-forme, car il va augmenter la vitesse de corrosion de la plate-forme.

---

#### **4.04**

#### **Quel type d'entretien doit effectuer le propriétaire ?**

Le propriétaire doit s'assurer que les inspections d'entretien prescrites par la loi sont effectuées.

Nettoyer la plate-forme élévatrice lorsque cela est nécessaire.

Eviter d'encombrer l'environnement de la plate-forme avec des objets qui pourraient se retrouver coincés en-dessous.

## 5.01

**Durée de vie et révision**

La plate-forme élévatrice doit être révisée conformément à la législation locale en vigueur, au moins une fois par an.

**Attention !** En cas d'accès public à la plate-forme élévatrice, des exigences spécifiques peuvent s'appliquer.

- La plate-forme élévatrice présente une durée de vie estimée de 15 ans en cas d'utilisation quotidienne régulière.
- Le vérin de levage doit être remplacé après une consommation électrique totale de 1200 Ah.\*

La durée de vie est basée sur une utilisation, un nettoyage et un entretien corrects, ainsi qu'une révision annuelle et une maintenance effectuée par un technicien qualifié ou le service après-vente Guldmann lui-même. À l'issue de cette période, la plate-forme doit être examinée par un technicien qualifié qui décidera de son utilisation ultérieure.

Des listes et des schémas de pièces de rechange sont disponibles auprès du fabricant et du distributeur.

*\* Doit être lu à haute voix sur chaque vérin lors de l'inspection d'entretien.  
Pour la LP7+, cela équivaut à un minimum de 8 000 cycles de levage (montée et descente à pleine hauteur).  
Pour la LP7, cela équivaut à un minimum de 16 000 cycles de levage (montée et descente à pleine hauteur).*

## 5.02

**Inspections générales**

Se référer aux check-list d'inspection de sécurité et de maintenance pour plateformes pour les inspections générales.

| Anomalies                                                                           | Cause possible                                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune fonction électrique ne marche.                                               | Le bouton d'arrêt d'urgence a été enfoncé.                                       | Tourner le bouton d'arrêt d'urgence vers la droite.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                     | La plate-forme est éteinte.                                                      | Activer la plate-forme à l'aide de l'interrupteur à clé. La clé doit être verticale pour mettre la plate-forme en marche.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | La plate-forme a été arrêtée.                                                    | Allumé d'interrupteur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | Le fusible a sauté.                                                              | Remplacer le fusible ou réenclencher le dispositif à courant résiduel.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La plate-forme élévatrice ne descend pas jusqu'en bas.                              | Présence d'objets étrangers sous la plateforme élévatrice/ panier de levage.     | Fonction coupe-circuit de sécurité Enlever la neige/glace ou autres objets étrangers.                                                                                                                                                                                                                                               |
| La plate-forme indique une surcharge.                                               | La capacité maximale de la plateforme a été atteinte .                           | Retirer du poids de la plate-forme. Respecter les indications de charge maximale de la plate-forme.                                                                                                                                                                                                                                 |
| La plate-forme élévatrice ne démarre pas après la fermeture du portillon inférieur. | Le portillon inférieur n'indique pas de position fermée et verrouillée.          | Appuyer sur le bouton DESCENTE jusqu'à ce que le portillon s'ouvre complètement. Vérifier qu'aucun objet étranger ne se trouve entre le portillon et la plate-forme élévatrice. Faire fonctionner la plateforme élévatrice normalement. Si le problème persiste, contacter le fournisseur pour régler le verrouillage du portillon. |
| La plate-forme élévatrice ne descend pas après la fermeture du portillon supérieur. | Le portillon supérieur ne présente pas de signe de fermeture et de verrouillage. | Appuyer sur le bouton MON-TEE jusqu'à ce que le portillon s'ouvre. Vérifier qu'aucun objet étranger ne se trouve entre le portillon et la plate-forme élévatrice. Faire fonctionner la plate-forme élévatrice normalement. Si le problème persiste, contacter le fournisseur pour régler le verrouillage du portillon.              |

| Anomalies                        | Cause possible                                             | Solution                                                                                                                |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le panneau de commande clignote. | 1 clignotement : Surcharge activée                         | Retirer la charge afin que la plate-forme puisse être à nouveau utilisée.                                               |
|                                  | 2 clignotements : Erreur sur les entrées EOS               | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | 3 clignotements : Erreur sur les éléments Hall ou l'aimant | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | 4 clignotements : Surchauffe                               | Laisser refroidir la plate-forme élévatrice pendant 20 minutes et contacter le fournisseur si les problèmes persistent. |
|                                  | 5 clignotements : Erreur sur Power_Hbridge                 | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | 6 clignotements : Tension faible                           | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | 7 clignotements : Erreur d'alimentation électrique         | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | 8 clignotements : Surtension                               | Contacter le fournisseur.                                                                                               |
|                                  | Clignotement prolongé : Position perdue                    | Contacter le fournisseur.                                                                                               |

Si après vérification des points ci-dessus le problème persiste, merci de contacter la société Guldmann ou votre revendeur.

## 6.00 Spécifications techniques

Se référer à la datasheet de la LP7 et LP7+ pour les informations techniques.

Pour les schémas électriques merci de contacter la société Guldmann ou votre distributeur.

## 7.00 Déclaration de conformité EU

Le produit est fabriqué en conformité avec la directive 2006/42/CE du Conseil du 17 Mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE.

## 8.00 Conditions de garantie et de maintenance

### A. Garantie

Guldmann garantit que son équipement est exempt de défauts matériels dans des conditions normales d'utilisation et fonctionne dans le respect des spécifications énoncées dans la documentation fournie avec l'équipement.

La présente garantie expresse s'applique pendant une période d'un an à compter de la date de l'achat initial et de l'installation (la « Période de garantie »). Si une réclamation valable est formulée pendant la Période de garantie pour cause de dysfonctionnement ou de défaut de l'équipement, Guldmann s'engage à réparer ou à remplacer l'équipement sans frais supplémentaires pour vous. Guldmann se réserve le droit, à sa seule discrétion, de juger si l'équipement doit être réparé ou remplacé.

La garantie ne couvre aucune pièce de l'équipement endommagé ou ayant fait l'objet d'un usage abusif par l'utilisateur ou un tiers. La garantie ne couvre aucune pièce de l'équipement ayant fait l'objet d'une quelconque transformation ou modification par l'utilisateur ou un tiers. Guldmann ne peut garantir que le fonctionnement du dispositif de lavage répondra à vos exigences, et s'utilisera sans interruption ou défaut.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties formelles ou tacites, qu'elles soient orales, écrites ou implicites, et les mesures décrites ci-dessus constituent vos seules et uniques voies de recours. Seuls les agents autorisés de Guldmann sont autorisés à apporter des modifications à la présente garantie ou à toute autre garantie liant Guldmann. En conséquence, toute autre déclaration, de type publicité ou présentation, tant écrite qu'orale, ne constitue aucunement une garantie donnée par Guldmann.

La présente garantie sera considérée comme nulle et non avenue si l'équipement est utilisé et entretenu d'une manière incompatible avec son utilisation prévue ou les instructions fournies avec le produit. En outre, afin que la garantie demeure en vigueur pendant toute la Période de garantie, toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par un technicien désigné par Guldmann. Les pièces ou composants réparés ou remplacés par un technicien désigné par Guldmann sont couverts pendant le reste de la Période de garantie.

---

## **B. Maintenance ou réparation**

Veillez vous mettre en relation avec le service de réparation de Guldmann pour obtenir l'autorisation de retourner tout article défectueux pendant la Période de garantie. Un numéro d'autorisation de retour ainsi qu'une adresse vous seront alors envoyés pour le retour de l'article en vue de son remplacement ou de sa réparation. Ne retournez en aucun cas les articles sous garantie à Guldmann sans disposer au préalable d'un numéro d'autorisation de retour.

Pour les retours par voie postale, emballez soigneusement l'article dans un emballage solide afin d'éviter tout dommage. N'oubliez pas de renseigner votre numéro d'autorisation de retour, une courte description du problème ainsi que l'adresse de retour et un numéro de téléphone. Guldmann décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage pendant le retour, c'est pourquoi nous vous recommandons d'assurer le contenu du colis.



**V. Guldmann A/S**

Siège social :

Tél. +45 8741 3100

E-mail [info@guldmann.com](mailto:info@guldmann.com)

[www.stepless.com](http://www.stepless.com)

**Guldmann Sarl**

Tél. +33 145 54 78 36

E-mail [france@guldmann.com](mailto:france@guldmann.com)

[www.stepless.fr](http://www.stepless.fr)